



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 29

Thursday, September 25, 2025

10:00 a.m.

JOURNAUX

N° 29

Le jeudi 25 septembre 2025

10 heures

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Mona Fortier (Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs) laid before the House, — Copy of the Agreement on the Establishment of the International Vaccine Institute, and Explanatory Memorandum, done at New York on October 28, 1996, as amended as of November 16, 2022. — Sessional Paper No. 8532-451-12.

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Mona Fortier (Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs) laid before the House, — Copy of the Agreement between Canada and the Republic of Poland for Co-operation in the Peaceful Uses of Nuclear Energy, and Explanatory Memorandum, done at Warsaw on January 28, 2025. — Sessional Paper No. 8532-451-13.

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Mona Fortier (Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs) laid before the House, — Copy of the Agreement between the Government of Canada and the Government of Japan on the Security of Information, and Explanatory Memorandum, done at Tokyo on July 8, 2025. — Sessional Paper No. 8532-451-14.

Introduction of Government Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of the Honourable Rebecca Alty (Minister of Crown-Indigenous Relations), seconded by the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence), Bill C-10, An Act respecting the

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Mona Fortier (secrétaire parlementaire de la ministre des Affaires étrangères) dépose à la Chambre, — Copie de l'Accord portant création de l'Institut international des vaccins, et Note explicative, fait à New York le 28 octobre 1996, dans sa version amendée le 16 novembre 2022. — Document parlementaire n° 8532-451-12.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Mona Fortier (secrétaire parlementaire de la ministre des Affaires étrangères) dépose à la Chambre, — Copie de l'Accord de coopération entre le Canada et la République de Pologne concernant les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire, et Note explicative, fait à Varsovie le 28 janvier 2025. — Document parlementaire n° 8532-451-13.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Mona Fortier (secrétaire parlementaire de la ministre des Affaires étrangères) dépose à la Chambre, — Copie de l'Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement du Japon sur la sécurité des informations, et Note explicative, fait à Tokyo le 8 juillet 2025. — Document parlementaire n° 8532-451-14.

Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de l'honorable Rebecca Alty (ministre des Relations Couronne-Autochtones), appuyée par l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale), le projet de loi C-10, Loi concernant le commissaire à la mise en

Commissioner for Modern Treaty Implementation, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 79(2))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act respecting the Commissioner for Modern Treaty Implementation".

Presenting Reports from Interparliamentary Delegations

Pursuant to Standing Order 34(1), the Honourable Robert Oliphant (Don Valley West) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, Annual Parliamentary Hearing at the United Nations: Putting an End to Conflicts: Prescriptions for a Peaceful Future, New York, New York, United States of America, from February 8 to 9, 2024. — Sessional Paper No. 8565-451-60-01.

Pursuant to Standing Order 34(1), the Honourable Robert Oliphant (Don Valley West) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, 148th IPU Assembly and Related Meetings, Geneva, Switzerland, from March 23 to 27, 2024. — Sessional Paper No. 8565-451-60-02.

Pursuant to Standing Order 34(1), the Honourable Robert Oliphant (Don Valley West) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, Parliamentary Forum at the UN High-Level Political Forum on Sustainable Development, New York, New York, United States of America, on July 16, 2024. — Sessional Paper No. 8565-451-60-03.

Pursuant to Standing Order 34(1), the Honourable Robert Oliphant (Don Valley West) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, Tenth IPU Global Conference of Young Parliamentarians, Yerevan, Armenia, from September 12 to 14, 2024. — Sessional Paper No. 8565-451-60-04.

Pursuant to Standing Order 34(1), the Honourable Robert Oliphant (Don Valley West) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, 149th IPU Assembly and Related Meetings, Geneva, Switzerland, from October 13 to 17, 2024. — Sessional Paper No. 8565-451-60-05.

Pursuant to Standing Order 34(1), the Honourable Robert Oliphant (Don Valley West) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union,

œuvre des traités modernes, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Recommandation
(Conformément à l'article 79(2) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée « Loi concernant le commissaire à la mise en œuvre des traités modernes ».

Présentation de rapports de délégations
interparlementaires

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, l'honorable Robert Oliphant (Don Valley-Ouest) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, Audition parlementaire annuelle aux Nations Unies : Mettre un terme aux conflits : comment construire un avenir pacifique, New York, New York (États-Unis d'Amérique), du 8 au 9 février 2024. — Document parlementaire n° 8565-451-60-01.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, l'honorable Robert Oliphant (Don Valley-Ouest) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, 148^e Assemblée de l'UIP et réunions connexes, Genève (Suisse), du 23 au 27 mars 2024. — Document parlementaire n° 8565-451-60-02.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, l'honorable Robert Oliphant (Don Valley-Ouest) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, Forum parlementaire au Forum politique de haut niveau des Nations Unies sur le développement durable, New York, New York (États-Unis d'Amérique), le 16 juillet 2024. — Document parlementaire n° 8565-451-60-03.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, l'honorable Robert Oliphant (Don Valley-Ouest) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, Dixième conférence mondiale des jeunes parlementaires de l'UIP, Erevan (Arménie), du 12 au 14 septembre 2024. — Document parlementaire n° 8565-451-60-04.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, l'honorable Robert Oliphant (Don Valley-Ouest) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, 149^e Assemblée de l'UIP et réunions connexes, Genève (Suisse), du 13 au 17 octobre 2024. — Document parlementaire n° 8565-451-60-05.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, l'honorable Robert Oliphant (Don Valley-Ouest) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire,

Expert Consultation: Parliamentary Engagement in Digital Policy, Geneva, Switzerland, on October 18, 2024. — Sessional Paper No. 8565-451-60-06.

Consultation d'experts : L'engagement parlementaire dans la politique numérique, Genève (Suisse), le 18 octobre 2024. — Document parlementaire n° 8565-451-60-06.

Pursuant to Standing Order 34(1), the Honourable Robert Oliphant (Don Valley West) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, Second Meeting of the Preparatory Committee for the Sixth World Conference of Speakers of Parliament, Geneva, Switzerland, on October 18, 2024. — Sessional Paper No. 8565-451-60-07.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, l'honorable Robert Oliphant (Don Valley-Ouest) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, Deuxième réunion du Comité préparatoire de la sixième conférence mondiale des présidents de parlement, Genève (Suisse), le 18 octobre 2024. — Document parlementaire n° 8565-451-60-07.

Pursuant to Standing Order 34(1), the Honourable Robert Oliphant (Don Valley West) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, Annual Parliamentary Hearing at the United Nations: Scaling up Action for the Sustainable Development Goals: Finance, Institutions, and Politics, New York, New York, United States of America, from February 13 to 14, 2025. — Sessional Paper No. 8565-451-60-08.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, l'honorable Robert Oliphant (Don Valley-Ouest) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, Audition parlementaire annuelle aux Nations Unies : Intensifier l'action en faveur des objectifs de développement durable : le financement, les institutions et la politique, New York, New York (États-Unis d'Amérique), du 13 au 14 février 2025. — Document parlementaire n° 8565-451-60-08.

Pursuant to Standing Order 34(1), the Honourable Robert Oliphant (Don Valley West) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, Parliamentary Meeting on the Occasion of the 69th Session of the Commission of the Status of Women, New York, New York, United States of America, on March 11, 2025. — Sessional Paper No. 8565-451-60-09.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, l'honorable Robert Oliphant (Don Valley-Ouest) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, Réunion parlementaire à l'occasion de la 69^e session de la Commission de la condition de la femme, New York, New York (États-Unis d'Amérique), le 11 mars 2025. — Document parlementaire n° 8565-451-60-09.

Pursuant to Standing Order 34(1), the Honourable Robert Oliphant (Don Valley West) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, IPU Global Conference of Women Parliamentarians, Mexico City, Mexico, from March 13 to 16, 2025. — Sessional Paper No. 8565-451-60-10.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, l'honorable Robert Oliphant (Don Valley-Ouest) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, Conférence mondiale des femmes parlementaires de l'UIP, Ville de Mexico (Mexique), du 13 au 16 mars 2025. — Document parlementaire n° 8565-451-60-10.

Pursuant to Standing Order 34(1), the Honourable Robert Oliphant (Don Valley West) presented the report of the Canadian Group of the Inter-Parliamentary Union, 150th IPU Assembly and Related Meetings, Tashkent, Uzbekistan, from April 5 to 9, 2025. — Sessional Paper No. 8565-451-60-11.

Conformément à l'article 34(1) du Règlement, l'honorable Robert Oliphant (Don Valley-Ouest) présente le rapport du Groupe canadien de l'Union interparlementaire, 150^e Assemblée de l'UIP et réunions connexes, Tashkent (Ouzbékistan), du 5 au 9 avril 2025. — Document parlementaire n° 8565-451-60-11.

BUSINESS OF SUPPLY

The order was read for the consideration of the business of supply.

John Barlow (Foothills), seconded by Kevin Waugh (Saskatoon South), moved, — That, given that the Prime Minister said Canadians would judge him by the cost at the grocery store, and that,

- (i) food inflation is 70% above the Bank of Canada's target,
- (ii) food prices are up 40% since the Liberals took power,

TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

John Barlow (Foothills), appuyé par Kevin Waugh (Saskatoon-Sud), propose, — Que, étant donné que le premier ministre a déclaré qu'on le jugerait au coût du panier d'épicerie, et que,

- (i) l'inflation du prix des aliments dépasse de 70 % les prévisions de la Banque du Canada,
- (ii) le prix des aliments a augmenté de 40 % depuis que les libéraux sont arrivés au pouvoir,

(iii) Daily Bread Food Bank expects 4 million visits to its food banks in 2025,

(iv) food bank use in Canada is up by 142% since 2015,

the House call on the Liberal Prime Minister to stop taxing food by eliminating:

(a) the industrial carbon tax on fertilizer and farm equipment;

(b) the inflation tax (money-printing deficits);

(c) carbon tax two (the so-called clean fuel standard); and

(d) the food packaging tax (plastic ban and packaging requirements).

Debate arose thereon.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of John Barlow (Foothills), seconded by Kevin Waugh (Saskatoon South), in relation to the business of supply.

The debate continued.

At 6:15 p.m., pursuant to Standing Order 81(16), the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division was deferred until Wednesday, October 1, 2025, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Speaker — Report of the Parliamentary Budget Officer entitled "Economic and Fiscal Outlook – September 2025", pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1119-25. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety) — Report on the effectiveness of the Federal Framework to Reduce Recidivism for the year 2025, pursuant to the Reduction of Recidivism Framework Act, S.C. 2021, c. 18, s. 4(2).

(iii) les banques alimentaires Daily Bread s'attendent à un achalandage de 4 millions de personnes en 2025,

(iv) le recours aux banques alimentaires a augmenté de 142 % depuis 2015,

la Chambre demande au premier ministre libéral de mettre fin à la taxation des denrées alimentaires en éliminant :

a) la tarification du carbone qui est imposée au secteur industriel sur les engrais et l'équipement agricole;

b) la taxe inflationniste (l'impression de billets pour financer les déficits);

c) la deuxième taxe sur le carbone (la fameuse norme sur les carburants propres);

d) la taxe sur l'emballage (interdiction du plastique et normes d'emballage).

Il s'élève un débat.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de John Barlow (Foothills), appuyé par Kevin Waugh (Saskatoon-Sud), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

À 18 h 15, conformément à l'article 81(16) du Règlement, le Président interrompt les délibérations.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 1^{er} octobre 2025, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par le Président — Rapport du directeur parlementaire du budget intitulé « Perspectives économiques et financières – Septembre 2025 », conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n^o 8560-451-1119-25. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique) — Rapport sur l'efficacité du Cadre fédéral visant à réduire la récidive pour l'année 2025, conformément à la Loi sur le cadre visant à réduire la récidive, L.C. 2021, ch. 18, par. 4(2). —

— Sessional Paper No. 8560-451-1293-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security*)

— by the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue) — Debt Management Report for the fiscal year ended March 31, 2024, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 49(1). — Sessional Paper No. 8560-451-205-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

— by the Honourable Sean Fraser (Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency) — Reports of the Atlantic Canada Opportunities Agency for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Access to Information Act, R.S., 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S., 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-451-323-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by the Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario) — Report of the Canadian Centre for Occupational Health and Safety, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act, R.S., 1985, c. C-13, sbs. 26(2). — Sessional Paper No. 8560-451-38-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by the Honourable Heath MacDonald (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Summaries of the Corporate Plan and Budgets for 2026-30 of Farm Credit Canada, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 125(4). — Sessional Paper No. 8562-451-818-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Summaries of the Corporate Plan and Budgets for 2025-29 of the Atlantic Pilotage Authority, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 125(4). — Sessional Paper No. 8562-451-842-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Summaries of the Corporate Plan and Budgets for 2025-29 of the Great Lakes Pilotage Authority, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 125(4). — Sessional Paper No. 8562-451-843-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Summaries of the Corporate Plan and Budgets for 2025-29 of the Laurentian Pilotage Authority, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 125(4). — Sessional

Document parlementaire n° 8560-451-1293-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la sécurité publique et nationale*)

— par l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national) — Rapport sur la gestion de la dette pour l'exercice terminé le 31 mars 2024, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 49(1). — Document parlementaire n° 8560-451-205-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

— par l'honorable Sean Fraser (ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique) — Rapports de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R., 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R., 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-451-323-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par l'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario) — Rapport du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, L.R., 1985, ch. C-13, par. 26(2). — Document parlementaire n° 8560-451-38-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par l'honorable Heath MacDonald (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Sommaires du plan d'entreprise et budgets de 2026-2030 de Financement agricole Canada, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 125(4). — Document parlementaire n° 8562-451-818-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Sommaires du plan d'entreprise et budgets de 2025-2029 de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 125(4). — Document parlementaire n° 8562-451-842-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Sommaires du plan d'entreprise et budgets de 2025-2029 de l'Administration de pilotage des Grands Lacs, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 125(4). — Document parlementaire n° 8562-451-843-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Sommaires du plan d'entreprise et budgets de 2025-2029 de l'Administration de pilotage des Laurentides, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11,

Paper No. 8562-451-844-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport)
— Summaries of the Corporate Plan and Budgets for 2025-29 of the Pacific Pilotage Authority, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 125(4). — Sessional Paper No. 8562-451-845-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:17 p.m., by unanimous consent and pursuant to Standing Order 38(1), the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 6:45 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

par. 125(4). — Document parlementaire n° 8562-451-844-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) —
Sommaires du plan d'entreprise et budgets de 2025-2029 de l'Administration de pilotage du Pacifique, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 125(4). — Document parlementaire n° 8562-451-845-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 17, du consentement unanime et conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 18 h 45, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.